

|| В МИРЕ СЛОВ

С гүльбин нос о «с гүлькин нос»

Несколько слов (действительно, с гүлькин нос) об этом разговорном выражении, равнозначном словам «чутьочку, мало». Вы никогда не задумывались, почему этот оборот имеет именно такое значение? Очень просто. Ведь буквально выражение *с гүлькин нос* обозначает «с голубиный (очень маленький) нос». Предлог *с* употребляется здесь для указания на уподобление по размеру (ср.: *сам с ноготок*).

А слово *гүлькин* является притяжательным прилагательным от *гүлька* «голубь», в свою очередь образованного с помощью суффикса *-к(а)* от *гүля* того же значения. Последнее как название голубя возникло на базе звукоподражательного подзывания *гүль-гүль*.